

L'aiguille vibrante de l'EWO est capable d'atteindre 12 000 vpm, le câble électrique mesure 10 mètres de long et le tube de commande, flexible et renforcé intérieurement, mesure 5 mètres.

La force centrifuge élevée est générée par un moteur électrique à haute fréquence intégré dans l'aiguille vibrante.

Les vibrateurs internes EWO sont équipés d'un boîtier de commande en polyamide (protection IP 66), pourvu d'un interrupteur conçu pour résister à l'usure et protégé par un joint renforcé.

Le convertisseur électronique, équipé d'un interrupteur, est intégré dans le câble d'alimentation et logé dans un boîtier robuste en aluminium, avec joint anti-poussière, étanche (IP 66). Il est protégé contre les surcharges, les surtensions, les températures excessives et les courts-circuits. Une LED indique un fonctionnement correct ou la présence d'un défaut par différentes couleurs qui correspondent à des erreurs spécifiques.

Tous les composants électroniques sont recouverts de résine pour les protéger des vibrations, de l'humidité et des chocs.

Diamètre de l'aiguille vibrante : 38 ~ 65 mm

Largeur : 1.8 ~ 2,6 mm

Diamètre d'action : 45 ~ 110 mm

Fréquence nominale : 12 000 vibr./min

Force centrifuge : 1 700 N ~ 7 330 N

Poids : 14 à 25 kg

Boîtier ergonomique

Carte inverseur tropicalisée

Température ambiante : -20 ~ 40 °C

Système d'étanchéité exclusif

Finition aiguille : traitement de durcissement pour EWO38C, chromage pour EWO50C, EWO59C, EWO65C

Classe de protection aiguille vibrante : IP68



EN HIGH FREQUENCY INTERNAL VIBRATORS WITH BUILT-IN CONVERTER - INSTRUCTIONS

Section 0 – DESCRIPTION

The EWO.C series of immersion electronic vibrators are designed and constructed in accordance with the following Directives:

- 2014/35/EU
- 2014/30/EU
- 2006/42/EC

And in accordance with standard:

- CEI EN 60745-1
- CEI EN 60745-2-1
- CEI EN 60745-2-2

The general features are listed below.

The Manual, which has been prepared by the Manufacturer, is an integral part of the high frequency internal vibrators and it must be preserved throughout the life of the machine in a known easily accessible place, available for consultation whenever required. If the equipment concerned changes ownership, the Manual has to be handed over to the new owner. Before carrying out any operations on the high frequency internal vibrators, the personnel in charge with these operations must read very carefully this Manual. If the Manual is lost, damaged or becomes illegible it has to be downloaded from the OLI website a new copy and check the last update available. This Manual supplies warnings and indications that regards the safety standards for work accident prevention.

However, the operators must follow the safety standards imposed by the regulators in force. Possible modifications of the safety standards that may occur shall be transposed and implemented. The latest version of the present Manual is available on the www.olivibra.com website.

Read these instructions carefully before using the product, and keep the Manual safe for future reference.

On receiving the product check:

- To make sure the packing is not damaged to such an extent as to have damaged the product.
- To make sure there is no external damage to the product.
- To make sure the supply corresponds to the order specifications; non compliance and/or external damage, if any, must be reported immediately in detail to the forwarding agent and the manufacturer and/or dealer.

Section 1.1 – IDENTIFICATION

The electrical data and product identification codes are shown on the identification plate(Pic.1) on the cover.

This data must always be stated when ordering spare parts or requesting assistance.

Before using the machine identify the identification data on the identification tlahe on the page at the back of this Manual, so that the serial number can be traced rapidly.

Section 1.2 – INTENDED USE

The EWO immersion vibrators must only be used for consolidating fresh concrete in strict compliance with the Operation Manual. For correct working of the equipment it is necessary to abide by the instructions given in the Manual which must obviously be consulted before starting work. Using the equipment for purposes other than those envisaged and not conforming to what is described in this Manual will not only be considered as forbidden and improper, but will also free the manufacturer of all direct and/or indirect responsibility.

Section 2 – GARANTIE



The Manufacturer provides a 12 (twelve)-months guarantee on all the products valid from the date of purchase (as indicated in the goods transport document). The warranty covers only components that have manufacturing defects. Are excluded parts subject to wear. The warranty request must be sent to OLI Spa or an authorized dealer, indicating model number, serial number, problem, etc... OLI will decide whether to return the machine to the OLI headquarter or to an authorized repair center. Shipping charges are always responsibility of the customer. The guarantee becomes invalid, together with all direct and indirect responsibility, if the product has been tampered with or used improperly, and if the spare parts used are not genuine.

Section 3 – SAFETY STANDARDS

SAFETY INDICATIONS

Follow the indications and the hazard signs present on the machine.

DO NOT TAMPER WITH OR REMOVE THE SAFETY DEVICES

-  – Attention: shock hazard
-  – Read the Operator’s Manual

OPERATOR SAFETY

- The equipment must be used solely by qualified trained operators. Unqualified personnel can use the equipment provided they are authorized by the site Manager and under his supervision.
- Wear appropriate PPE. (Personal protective equipment).
- The site Manager must make sure the operator has read and understood the User Manual which must be kept safe at the workplace.
- Avoid contact with the bottle during the working or immediately afterwards to prevent accidental burns.

ATTENTION: The board remains powered as long as the plug is connected to the main power distribution board.

FUNCTIONAL SAFETY OF THE VIBRATOR

- When the work cycle ends, or before carrying out maintenance, cleaning or shifting at the site, set the equipment in safety condition by disconnecting the plug.
- Handle the converter with care to avoid accidental breakage due to mechanical impact.
- Noise level: The weighted equivalent continuous noise pressure of the equipment never exceeds 90 dB(A)*
- * Measurements made in normal operating conditions in accordance with UNI EN ISO 11202 with simulator load.

IN ADDITION TO THE ABOVE, COMPLY WITH THE STANDARDS IN FORCE IN THE COUNTRY WHERE THE MACHINE IS USED.

Section 4 – SETTING IN SERVICE AND USING THE VIBRATOR

- Before starting work, check the machine and the relative safety devices to make sure they are intact and in perfect working order. Damaged or worn parts, if any, must be replaced or repaired by specialist, authorized persons.
- Make sure the power supply voltage and amperages correspond to the indications on the identification plate. Incorrect voltage can damage the equipment.
- The electricity source must be provided with a ground connection and GFCI differential circuit-breaker.
- In case of converter overheating > 90°C, short-circuit, overload, voltage 230V/115V - 15%+ 10%, the electronic controller board acts by stopping the working of the equipment. (PLEASE REFER TO TROUBLESHOOTING CHART).
- Gradual start up prevents critical current peaks during switch off/switch on.
- The extension cables must be complete with plugs/sockets with earth connection in compliance with the standards in force.
- Use H07RN-F cables suitable for outdoor and marked for the purpose. Please refer to technical data chart for max. diameters and lengths.

OPERATIONAL NOTES

- Check to make sure the switch is in the "0" position
- Insert the plug in the electric panel.
- Switch on the machine using the buttons "1" on the switch.(green led turned on)
- During the work cycle operate the vibrating needle supporting the tube with both hands.
- Immerse the bottle rapidly in the fresh concrete holding it vertical, wait for a few seconds and then remove it slowly.
- Keep the vibrating needle immersed 1/3 of the length of the needle) in the concrete to avoid overheating.
- At the end of the job switch off the equipment by means of button "0" on the switch and disconnect the plug.
- When the work cycle is complete make sure the switch is always in the "0" position.
- To RESTART THE VIBRATOR IN CASE OF A BLOCK TURN THE SWITCH TO THE "0" POSITION, DISCONNECT THE PLUG FROM THE ELECTRIC PANEL, REMOVE AND RESTORE THE SWITCH TO POSITION "1".

For use on scaffolding:

- If working on scaffolding or other areas above the ground, make sure the machine is not left unsupervised when switched on, and that it rests stably, to prevent harm to persons and damage to objects below it, because of vibration and imbalance.

For use in form works:

- Immerse the needle on one side of the formwork and pull it out slowly, holding it horizontal along the entire length of the formwork, towards the opposite side.

INCORRECT OPERATIONS

- Do not pull the machine by the cable.
- Do not pull the cable to disconnect the plug.
- Do not knot or twist the cable.
- Do not immerse or take the vibrator out holding it by the cable.
- Keep the cable away from sources of heat, oil and sharp objects.
- Do not use the vibrator like a shovel for spreading the concrete.
- Avoid leaving the vibrator switched on for long periods when it is not immersed in the concrete.
- Do not immerse the electronic converter, the power cable, switch and plug in the concrete or other liquids.
- Do not immerse and do not vibrate with the vibrator in direct contact with the walls of the formwork.
- Do not jam do not insert the needle in the reinforcement inside the cast.
- Do not switch the vibrator off when it is immersed in the concrete, as it may be difficult to get it out.
- Do not hold the vibrating needle in the hand while it is in operation.

FAILURE TO OBSERVE THE INSTRUCTIONS CAN CAUSE SERIOUS HARM TO PERSONS.

Section 5 – MAINTENANCE

Before proceeding with the following operations check to make sure the switch is in the "0" position and the plug is disconnected from the electric panel. Check the vibrator to make sure it is intact. Take special care with the power cable, plug and switch cables. If damaged, it must be replaced by specialist authorized OLI spa personnel.

Breakages if any can cause serious harm to persons due to the presence of electric current.

CLEANING

Remove all concrete residue by immersing the bottle in a bed of crushed stone.

OPENING THE CONVERTER BOX WILL INVALIDATE THE GUARANTEE. MUST BE DONE ONLY BY SPECIALIST AUTHORIZED PERSONNEL OR OLI SPA.

Section 6 – SPARE PARTS

Refer to the spare parts Table.

Section 7 – TROUBLESHOOTING

Refer to the Table.

In case of operating anomalies of the vibrating needle, stop work and have the machine checked by specialist persons or the OLI assistance service.

IT EWO.C

VIBRATORI AD IMMERSIONE AD ALTA FREQUENZA CON CONVERTITORE - MANUALE D'USO

Sezione 0 – DESCRIZIONE

I vibratori elettronici ad immersione serie EWO.C sono progettati e costruiti secondo le direttive :

- 2014/35/EU
- 2014/30/EU
- 2006/42/EC

E secondo la norma :

- CEI EN 60745-1
- CEI EN 60745-2-1
- CEI EN 60745-2-2

Le caratteristiche generali sono di seguito elencate:

- Classe Isolamento F
- Protezione IP 68.

Sezione 1 – NORME GENERALI

Il presente manuale, redatto dal costruttore, è parte integrante della macchina, come tale deve assolutamente essere conservato il vibratore ad immersione fino ai suoi smantellamenti ed essere facilmente reperibile per una rapida consultazione da parte degli operatori interessati e della direzione lavori del cantiere. In caso di cambio di proprietà, dovrà essere consegnato al nuovo proprietario. Prima di eseguire qualsiasi operazione con, o sul vibratore ad immersione, il personale interessato deve attentamente ed obbligatoriamente aver letto con la massima attenzione il presente manuale. Qualora venga smarrito, squalificato e tale da non essere completamente leggibile, si deve scaricare una nuova copia dal sito internet della OLI e verificarne la data dell'ultimo aggiornamento. Il presente manuale fornisce avvertenze ed indicazioni relative alle norme di sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro. Vanno in ogni modo, ed in ogni caso, osservate con il massimo scrupolo da parte di vari operatori le norme di sicurezza poste a loro carico dalle vigenti normative. Eventuali modifiche delle norme di sicurezza che nel tempo dovessero aver luogo dovranno essere recepite ed attuate. La versione sempre aggiornata è reperibile sul sito internet www.olivibra.com

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, e custodire questo manuale per futuri riferimenti.

Al ricevimento del prodotto controllare che:

- Il manllo non risulti deteriorato al punto di aver danneggiato il prodotto.
- Non vi siano danni esterni al prodotto.
- La fornitura corrisponda alle specifiche dell'ordine; eventuali non conformità e/o danni esterni riscontrati dovranno essere segnalati immediatamente in modo dettagliato sia allo specialista che alla casa produttrice o al rivenditore.

Sezione 1.1 – IDENTIFICAZIONE

I dati elettrici ed i codici di identificazione del prodotto sono riportati sull'apposita targhetta (Fig.1) applicata sul convertitore.

Questi dati devono essere sempre citati e eventuali richieste di parti di ricambio o per interventi di assistenza. Prima di utilizzare la macchina riportare i dati di identificazione sulla tabella identificazione nella pagina retrostante del presente manuale, affinché in caso di bisogno si possa risalire velocemente al numero di matricola.

Sezione 1.2 – DESTINAZIONE D'USO

I vibratori ad immersione EWO devono essere utilizzati solo per consolidare calcestruzzo fresco in stretta osservanza del manuale d'uso. Per un corretto funzionamento dell'attrezzatura è necessario attendersi alle istruzioni indicate sul manuale che naturalmente dovrà essere consultato prima di iniziare il ciclo di lavoro.

Utilizzo dello stesso per impieghi diversi da quelli previsti e non conformi a quanto descritto in questo opuscolo, oltre ad essere considerato improprio e vietato, scarica la ditta costruttrice da qualsiasi responsabilità diretta e indiretta.

Sezione 2 – GARANZIA

Il costruttore garantisce i propri prodotti 12 (dodici) mesi dalla data di acquisto (fa fede il documento di trasporto della merce). La garanzia copre solo i componenti che presentano difetti costruttivi. Sono escluse le parti soggette ad usura. La richiesta di garanzia, scritta, deve essere spedita ad OLI Spa o ad un rivenditore autorizzato, indicando modello, quantità, matricola, a presenza riscontrato,etc. OLI Spa deciderà in base alle informazioni ricevute. Far rientrare la macchina presso la propria sede o presso una centro di assistenza convenzionato. Le spese di trasporto sono a carico del cliente. La garanzia decade, a sua esca ogni responsabilità diretta e indiretta, qualora il prodotto sia stato manomesso o utilizzato in modo improprio, siano state fatte riparazioni o modifiche da personale non autorizzato, siano stati utilizzati ricambi non originali.

Sezione 3 – NORME DI SICUREZZA

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Attenersi alle indicazioni ed ai segnali di pericolo riportati sulla macchina.

E' vietato manomettere o togliere i dispositivi di sicurezza.

-  – Attenzione rischio di folgorazione
-  – Leggere il manuale dell'operatore

SICUREZZA DELL'OPERATORE

- L'attrezzatura dovrà essere utilizzata solo da operatori qualificati ed addestrati. Personale non qualificato può essere abilitato all'uso a condizione che siano autorizzati dal responsabile di cantiere e sotto la sua supervisione.
- Indossare i DPI (dispositivi di protezione idonei).
- Il responsabile di cantiere deve assicurarsi che l'operatore abbia letto e compreso il manuale d'uso che dovrà essere conservato sul luogo di utilizzo.
- Evitare il contatto con la bottiglia durante il funzionamento o immediatamente dopo, per evitare ustioni accidentali.

ATTENZIONE : La scheda rimane alimentata fin quando la spina è collegata al quadro elettrico generale.

SICUREZZA FUNZIONALE DEL VIBRATORE

- Terminato il ciclo di lavoro o prima di eseguire interventi di manutenzione, di pulizia, o spostamenti in cantiere mettere in sicurezza l'apparecchio disinserendo la spina.
- Manipolare con cura il convertitore per evitare urti accidentali dovuti ad urti meccanici.
- Rumorosità: Il livello di pressione acustica continua equivalente ponderata degli apparecchi non è mai superiore ai 90 dB(A)**
- **Rilevazione effettuata in condizioni di normale funzionamento secondo la norma UNI EN ISO 11202, con carico simulato.

OLTRE A QUANTO SOPRA INDICATO DEVONO ESSERE RISPETTATE LE NORME IN VIGORE NEL PAESE IN CUI SI OPERA.

Sezione 4 – MESSA IN SERVIZIO E USO DEL VIBRATORE

- Prima di iniziare il lavoro occorre controllare la perfetta integrità della macchina e dei relativi dispositivi di sicurezza, così come il regolare funzionamento della stessa. Eventuali parti danneggiate o usurate dovranno essere sostituite o riparate da personale specializzato.
- Accertarsi che la tensione di alimentazione e gli amperaggi corrispondano ai valori indicati sulle targhette. Una tensione sbagliata può danneggiare l'apparecchio.
- La sorgente elettrica di alimentazione deve essere equipaggiata con connessione di terra ed interruttore differenziale GFCI.
- In caso di surriscaldamento del convertitore > 90°C, corto-circuito, sovracorrenti, tensioni 230V/115V - 15%+ 10%, la scheda elettronica interviene arrestando il funzionamento dell'apparecchio. (VEDERE TABELLA GUASTI E ANOMALIE)
- L'avviamento progressivo impedisce che si verifichino, al momento dell'accensione e dello spegnimento, picchi di corrente critica.
- I Cavi di prolunga devono essere completi di spina/presa e con messa a terra conforme alle normative in vigore.
- Utilizzare cavi H07RN-F adatti per impieghi all'esterno e con trasgressi per tale uso. Diametri e lunghezze max. come da tabella "dati tecnici".

NOTE OPERATIVE

- Accertarsi che l'interruttore sia in pos. "0".
- Inserire la spina nel quadro elettrico.
- Accendere la macchina con il tasto "1" sull'interruttore.(led verde acceso)
- Durante il ciclo di lavoro manovrare l'ago vibrante sostenendo il tubo di manovra con entrambi le mani.
- Immergere rapidamente la bottiglia nel calcestruzzo fresco mantenendolo in posizione verticale, attendere alcuni secondi ed estrarre lentamente.
- Immergere rapidamente la bottiglia nel calcestruzzo fresco mantenendolo in posizione verticale, attendere alcuni secondi ed estrarre lentamente.
- Mantenere l'ago vibrante immerso verticalmente nel calcestruzzo (per almeno 2/3 della sua lunghezza)per evitarne il surriscaldamento.
- A fine lavoro spegnere utilizzando il tasto "0" sull'interruttore e staccare la spina.
- Terminato il ciclo di lavoro accertarsi che l'interruttore sia sempre in posizione "0".

PER RIVIARE IL VIBRATORE IN CASO DI BLOCCO E NECESSARIO PORTARE L'INTERRUTTORE SULLA POSIZIONE "0".STACCARRE LA SPINA DAL QUADRO ELETTRICO, RIAGGIACCIARLA E RIPORTARE L'INTERRUTTORE SULLA POSIZIONE "1".

Per impieghi su impalcature:

- Lavorando su impalcature o altre zone rialzate da terra, assicurarsi che la macchina non venga lasciata incustodita quando è accesa, e che poggii stabilmente per evitare che per effetto della vibrazione o di sbilanciamento cada provocando danni a cose e persone sottostanti.

Per uso in casseforme basse:

- Immergere l'ago su di un lato del cassero e tirarlo lentamente, mantenendolo in posizione orizzontale, per tutta la lunghezza del cassero, verso il lato opposto.

OPERAZIONI ERRATE

- Non trascinare la macchina tirandola per il cavo.
- Non tirare il cavo per estrarre la spina.
- Non annodare o attorcigliare il cavo.
- Non immergere ed estrarre il vibratore tenendolo per il cavo.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore oli od oggetti taglienti.
- Non usare il vibratore come pala per distribuire il calcestruzzo.
- Evitare di tenere il vibratore a lungo acceso quando non è immerso nel calcestruzzo.
- Non immergere il convertitore elettronico con cavo di alimentazione,l'interruttore e il cavo nel calcestruzzo o altri liquidi.
- Non immergere e non vibrare con il vibratore a diretto contatto delle pareti del cassero.
- Non incastare o non infilare l'ago nell'armatura interna alla gettata.
- Non spegnere il vibratore quando è immerso nel calcestruzzo; per evitare che lo stesso non possa più essere recuperato.
- Non tenere in mano l'ago vibrante quando è in funzione.

LA MANCATA OSSERVAZIONE PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI ALLE PERSONE.

Sezione 5 – MANUTENZIONE

Prima di procedere con le seguenti operazioni verificare che l'interruttore sia in posizione "0" e la spina sia disinnestata dal quadro elettrico. Ispersonale che vibratore per verificare l'integrità. Perre particolare attenzione nei riguardi del cavo di alimentazione, spina e guarnizione interruttore. Se danneggiati vanno sostituiti da personale specializzato ed autorizzato OLI spa. Eventuali rotture possono causare lesioni personali gravi dovute alla presenza di corrente elettrica.

PULIZIA

Eliminare tutti i residui di calcestruzzo immergendo la bottiglia in un letto di pietrisco.

L'APERTURA DELLA SCATOLA DEL CONVERTITORE INVALIDA LA GARANZIA. DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO O DALL'ASSISTENZA OLI SPA.

Sezione 6 – RICAMBI

Fare riferimento alla tabella ricambi.

Sezione 7 – GUASTI E ANOMALIE

Fare riferimento alla tabella.

In caso di anomalie nel funzionamento dell'ago vibrante, sospendere il lavoro e fare controllare la macchina da personale specializzato o dall'assistenza OLI.

FR

VIBRATEURS INTERNES HAUTE FRÉQUENCE AVEC CONVERTISSEUR INTÉGRÉ - INSTRUCTIONS

Section 0 – DESCRIPTION

La série des vibrateurs électroniques d'immersion EWO.C est conçue et construite conformément aux Directives suivantes:

- 2014/35/EU
- 2014/30/EU
- 2006/42/EC

Et conformément à la norme :

- CEI EN 60745-1
- CEI EN 60745-2-1
- CEI EN 60745-2-12

Les caractéristiques générales sont énumérées ci-dessous.

- Classe d'isolation F
- Protection IP68.

Section 1 – RÉGLEMENTATIONS GÉNÉRALES

La machine, qui a été conçue par le fabricant, fait partie intégrante des vibrateurs internes de haute fréquence et doit être conservé pendant toute la durée de vie de la machine dans un endroit facilement accessible et être disponible pour consultation. Si l'équipement concerné change de propriétaire, le Manuel doit être remis au nouveau propriétaire. Avant d'effectuer toute opération sur le vibrateur interne de haute fréquence, le personnel en charge des opérations doit avoir lu très attentivement ce Manuel. Si le manuel est perdu, téléchargé celui-ci du site web OLI* et vérifier la plus récente mise à jour disponible. Ce Manuel fournit les avertissements et les indications concernant les normes relatives à la prévention des accidents du travail. Cependant, les opérateurs doivent respecter strictement les règles de sécurité imposées par les normes en vigueur. Les modifications apportées aux règles de sécurité seront dûment respectées et mises en œuvre. La version la plus récente de ce Manuel est disponible sur notre site www.olivibra.com

Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit et conserver ce Manuel pour consultation.

A la réception du produit, vérifier pour vous assurer:

- que l'emballage n'est pas endommagé au point d'avoir détérioré même le produit.
- que le produit ne présente aucun dommage à l'extérieur.
- que la fourniture correspond aux spécifications de la commande; la non-conformité ou la détérioration, le cas échéant, doit être signalée immédiatement en détail au transporteur et au fabricant et/ou au distributeur.

Section 1.1 – IDENTIFICATION

Les caractéristiques électriques et les codes d'identification du produit sont affichés sur la plaque d'identification (Pic.1) du convertisseur. Ces données doivent toujours être indiquées lors de la commande de pièces de rechange ou lorsque vous demandez de l'aide.

Avant d'utiliser la machine indiquez les données d'identification sur le tableau d'identification sur le verso de ce Manuel, afin que le numéro de série soit récupéré rapidement.

Section 1.2 – UTILISATION PRÉVUE

Les vibrateurs d'immersion EWO doivent être utilisés pour consolider le béton frais en stricte conformité avec le mode d'emploi. Pour un fonctionnement correct de l'équipement, il est nécessaire de respecter les instructions fournies dans le Manuel qui doit évidemment être consulté avant de commencer les travaux.

L'utilisation de l'équipement à d'autres fins que celles décrites dans ce Manuel sera considérée non seulement comme interdite et réprouvable, mais libère également le fabricant de toute responsabilité directe ou indirecte.

Section 2 – GARANTIE



Le fabricant fournit une garantie de 12 (douze) mois sur tous les produits, valable à partir de la date d'achat (et que indiqué dans la documentation de transport des marchandises). La garantie couvre uniquement les composants qui ont des défauts de fabrication. Les pièces soumises à l'usure ne sont pas comprises. Toute demande de garantie doit être envoyée à OLI Spa ou au réparateur agréé, indiquant le numéro de modèle, le numéro de série, le problème, etc... OLI décidera si renouer la machine après son siège OLI ou d'un centre de réparation agréé. Les frais d'expédition sont toujours à la charge du client. La garantie sera annulée, libérant ainsi le fabricant de toute responsabilité directe ou indirecte si le produit est manipulé sans précaution ou utilisé de façon inadéquate ou si sont utilisées des pièces de rechange autres que d'origine.

Section 3 – NORMES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Suivre les indications et les signes de danger présents sur la machine.

NE PAS FAIRE UN USAGE IMPROPRE OU ENLEVER LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ.

-  – ATTENTION : risque de choc
-  – Lire le manuel d'utilisation

SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

- L'équipement doit être utilisé uniquement par du personnel qualifié et formé. Le personnel non qualifié peut utiliser l'équipement uniquement sous la supervision du responsable de chantier.
- Porter des EPI appropriés. (Equipements de protection individuelle).
- Le responsable de chantier doit s'assurer que l'opérateur a lu et compris le manuel de l'utilisateur qui devra être conservé en sécurité sur le lieu de travail.
- Éviter tout contact avec l'aiguille vibrante pendant le travail ou immédiatement après pour éviter les brûlures accidentelles.

ATTENTION: Lorsque la prise est connectée au réseau d'alimentation principale, le panneau est alimenté en électricité.

SÉCURITÉ FONCTIONNELLE DU VIBRATEUR

- À la fin du cycle de travail, ou avant d'effectuer l'entretien, le nettoyage ou le déplacement sur le site, mettre l'équipement en conditions de sécurité en débranchant du réseau.
- Manipuler le convertisseur avec soin afin d'éviter une rupture accidentelle due à un choc mécanique.
- Niveau de bruit: Le niveau de pression acoustique continu équivalent de l'équipement ne dépasse jamais 90 dB(A)**
- ** Mesures effectuées dans des conditions normales d'exploitation en conformité avec UNI EN ISO 11202, avec charge simulée.

EN OUTRE, RESPECTER LES NORMES EN VIGUEUR DANS LE PAYS OÙ LA MACHINE EST UTILISÉE.

Section 4 – MISE EN SERVICE ET UTILISATION DU VIBRATEUR

- Avant de commencer les travaux, vérifier la machine et les dispositifs de sécurité conormément pour vous assurer qu'ils sont intacts et en parfait état de fonctionnement. Les pièces endommagées ou usées, si présentes, doivent être remplacées ou réparées par des personnes spécialisées et autorisées.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation et les amperages correspondent aux indications sur du tableau d'identification. Une tension incorrecte peut endommager l'équipement.
- La source d'électricité doit être fournie avec une connexion à la terre et le disjoncteur différentiel GFCI.
- En cas de surchauffe du convertisseur > 90 °, court-circuit, surcharge, tension 230V/115V - 15%+ 10%, la carte contrôleur électronique actionne en empêchant le fonctionnement de l'équipement. (VEUILLEZ CONSULTER LE TABLEAU DE DÉPANNAGE)
- Le démarrage progressif empêche les pics de tension critiques lors de l'arrêt/démarrage.
- Les câbles de rallonge doivent être complets avec fiche prise de courant et mise à la terre conforme aux normes en vigueur.
- Utiliser les câbles H07RN-F adéquats pour l'extérieur et marqués dans ce sens. Veuillez consulter le tableau de données techniques pour les diamètres et longueurs maximum.

REMARQUES OPÉRATIONNELLES

- Assurez-vous que l'interrupteur est en position "0"
- Insérez la fiche dans le panneau électrique.
- Démarrez la machine en utilisant les boutons "1" sur l'interrupteur (voiant vert allumé)
- Pendant le cycle de travail faire fonctionner l'aiguille vibrante en soutenant le tube avec les deux mains.
- Immerger rapidement l'aiguille vibrante dans le béton frais en position verticale, attendez quelques secondes et essuite retirez-la lentement.
- Garder l'aiguille vibrante immergée 2/3 de la longueur de l'aiguille) dans le béton pour éviter la surchauffe.
- À la fin de la travail arrêter l'équipement à l'aide de la touche «0» sur l'interrupteur et débrancher la fiche.
- Lorsque le cycle de travail est terminé, assurez-vous que l'interrupteur est toujours dans la position "0".

Pour RÉMETTRE EN MARCHÉ LE VIBRATEUR DANS LE CAS D'UN BLOC, TOURNER LE COMMUTATEUR SUR LA POSITION "0", DÉBRANCHER LA PICHÉ DU CADRE ÉLECTRIQUE, ACCOCHER ET RÉTABLIR L'INTERRUPTEUR SUR LA POSITION "1".

Pour une utilisation sur des échafaudages:

- Lors du travail sur des échafaudages ou autres zones à hauteur, ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche, et qu'il reste stable, afin d'éviter les blessures et les dommages, à cause des vibrations et du déséquilibre.

Pour une utilisation dans des coffrages:

- Immerger l'aiguille sur un côté du coffrage et remonter lentement, en position horizontale sur toute la longueur du coffrage, vers le côté opposé.

OPÉRATIONS INCORRECTES

- Ne pas tirer sur le câble pour déplacer la machine.
- Ne pas tirer le câble d'alimentation pour débrancher la fiche.
- Ne pas faire de nœuds et ne pas écraser les câbles

